

Questa è una traduzione informativa. La versione vincolante del Contratto è quella polacca (§15).

CONTRATTO DI PARTENARIATO DELLA RETE MOTOEXPERT (Inspection Partner) — v1.0

§1 Parti. Stowarzyszenie Międzynarodowych Rzecznawców Techniki Samochodowej MOTOEXPERT (Associazione Internazionale dei Periti di Tecnica Automobilistica MOTOEXPERT), ul. Urzędnicza 7a lok. 17, 25-729 Kielce, Polonia, KRS 0000457628 («Associazione») e il perito indicato nel modulo di candidatura («Partner»). I dati del Partner contenuti nel modulo costituiscono parte integrante del contratto.

§2 Oggetto. Collaborazione nella rete peritale internazionale MOTOEXPERT: esecuzione di ispezioni di veicoli e documentazione dei danni nell'area di attività del Partner, secondo lo standard di qualità della rete.

§3 Status del Partner. Il Partner è un imprenditore indipendente. Il contratto non crea alcun rapporto di lavoro, società o rappresentanza. Nessuna esclusiva per entrambe le parti. L'Associazione non garantisce alcun volume di incarichi.

§4 Incarichi di tipo A (ispezione per conto dell'Associazione). Il Partner esegue ispezioni e documentazione (fotografie, verbale secondo la checklist MOTOEXPERT) in qualità di subappaltatore; la perizia finale è redatta dall'Associazione. Il compenso del Partner è concordato per singolo incarico prima della sua accettazione. Termine di esecuzione: 48–72 ore dalla conferma di accettazione, salvo diverso accordo.

§5 Incarichi di tipo B (trasferiti al Partner). Il Partner esegue il servizio peritale completo e fattura al cliente finale in nome proprio. Per l'intermediazione spetta all'Associazione una provvigione del 10% del compenso netto, liquidata mensilmente sulla base del rendiconto nel sistema di regolamento della rete.

§6 Quote di ingresso. Nessuna. L'adesione alla rete è gratuita (modello a provvigione).

§7 Standard di qualità. Il Partner opera secondo i quadri DIN EN ISO/IEC 17024 e VDI-MT 5900-2, le checklist e il formato di documentazione della rete. L'Associazione ha il diritto di audit della qualità degli incarichi eseguiti. Il completamento della formazione di standardizzazione (e-learning) è condizione per lo status di Partner; lo status Elite richiede un esame e una revisione periodica.

§8 Requisiti continuativi. Per tutta la durata del contratto il Partner mantiene: (a) iscrizione valida nel registro/elenco dei periti del proprio Paese, (b) polizza assicurativa per la responsabilità professionale, (c) dati aggiornati nel sistema di gestione dei periti. In caso di mancata perdita dell'iscrizione o della polizza. Il mancato adempimento comporta la sospensione dal routing degli incarichi.

Masz szkodę auta? 📸 Wyślij zdjęcie — sprawdzimy natychmiast czy możemy pomóc

Masz szkodę auta?  Wyślij
zdjęcia — sprawdzimy natychmiast
czy możemy pomóc

§9 Ambito delle attività. Il Partner presta esclusivamente attività peritali (valutazione tecnica del danno e del valore del veicolo). Il Partner non presta nell'ambito della rete rappresentanza legale né liquidazione dei sinistri in nome del cliente; le esigenze legali dei clienti sono indirizzate a un avvocato raccomandato specializzato in diritto della circolazione stradale.

§10 Marchio. L'Associazione concede al Partner una licenza non esclusiva e non trasferibile per l'uso del marchio MOTOEXPERT esclusivamente durante il periodo contrattuale, in relazione agli incarichi della rete e conformemente alle linee guida di branding. Grafia del nome: sempre in maiuscolo. La licenza si estingue con la risoluzione del contratto.

§11 Divieto di elusione. Durante il contratto e per 24 mesi dopo la sua cessazione, il Partner non serve, scavalcando l'Associazione, clienti acquisiti tramite la rete né li indirizza a terzi al fine di eludere la provvigione.

§12 Riservatezza e dati personali. Il Partner mantiene la riservatezza delle informazioni su clienti, pratiche e sistemi della rete. Il Partner tratta i dati personali dei danneggiati esclusivamente per l'esecuzione dell'incarico, sulla base dell'accordo di nomina a responsabile del trattamento di cui all'allegato n. 1 (art. 28 RGPD).

§13 Durata e risoluzione. Contratto a tempo indeterminato. Recesso: 30 giorni, forma documentale. Risoluzione con effetto immediato da parte dell'Associazione: perdita dell'iscrizione o della polizza RC, violazione sostanziale dello standard di qualità, violazione dei §§9–12.

§14 Conclusione e forma. Il contratto è concluso in forma documentale (art. 77² del Codice civile polacco) mediante accettazione online. La registrazione dell'accettazione (marca temporale UTC, indirizzo IP, checksum SHA-256 del testo, conferma e-mail) costituisce prova della conclusione. Il Partner riceve una copia PDF con la relativa metrica.

§15 Legge applicabile e controversie. Legge polacca. Foro competente: sede dell'Associazione. Nelle versioni bilingui prevale il testo polacco.

Allegati: 1. Accordo di nomina a responsabile del trattamento (DPA) · 2. Checklist di documentazione / standard della perizia · 3. Linee guida di branding.

Allegati

Allegato 1 — Accordo sul trattamento dei dati (DPA)

ZAŁĄCZNIK 1 — UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH (DPA) v1.0 [PL wiaż

1. **Role:** Administrator — Stowarzyszenie (§1

Masz szkodę auta? 📸 Wyślij zdjęcia — sprawdzimy natychmiast czy możemy pomóc

2. **Przedmiot i czas:** przetwarzanie danych osobowych w celu wykonywania zleceń w ramach Umowy Partnerskiej; przez okres jej obowiązywania.
3. **Charakter i cel:** zebranie dokumentacji szkody (ogłędziny, fotografie, protokół) i przekazanie Administratorowi.
4. **Rodzaj danych:** identyfikacyjne i kontaktowe poszkodowanych/właścicieli pojazdów, dane pojazdu (VIN, nr rejestracyjny), dokumentacja i fotografie szkody. Dane szczególnych kategorii nie są objęte poleceniem; incydentalne wystąpienie (np. na fotografiach) — minimalizacja i niezwłoczne zgłoszenie Administratorowi.
5. **Kategorie osób:** poszkodowani, właściciele i użytkownicy pojazdów, uczestnicy zdarzeń.
6. **Polecenia:** przetwarzanie wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora (Umowa + system zleceń).
7. **Poufność:** dostęp tylko dla osób upoważnionych, zobowiązanych do poufności.
8. **Bezpieczeństwo (art. 32 RODO):** szyfrowana transmisja, kontrola dostępu, zabezpieczone urządzenia, kopie zapasowe.
9. **Podpowierzenie:** wyłącznie za uprzednią zgodą Administratora w formie dokumentowej; podprocesor związany tymi samymi obowiązkami.
10. **Prawa osób:** Partner wspiera Administratora w realizacji żądań z art. 12–22 RODO.
11. **Naruszenia:** zgłoszenie Administratorowi bez zbędnej zwłoki, nie później niż 24 h od wykrycia.
12. **Audyt:** prawo Administratora do audytu zgodności po uprzedzeniu 7 dni.
13. **Po zakończeniu:** usunięcie lub zwrot danych według wyboru Administratora, z zastrzeżeniem obowiązków archiwizacyjnych prawa właściwego dla Partnera.
14. **Odpowiedzialność:** Partner odpowiada za szkody wynikłe z przetwarzania niezgodnego z niniejszym DPA.
15. **Prawo i język:** prawo polskie; w wersjach dwujęzycznych rozstrzyga tekst polski.

ANNEX 1 — DATA PROCESSING AGREEMENT (DPA) v1.0 [EN courtesy]

1. **Roles:** Controller — the Association (§1 of the Agreement). Processor — the Partner.
2. **Subject and duration:** processing of personal data to perform assignments under the Partnership Agreement; for its term.
3. **Nature and purpose:** collecting damage documentation (inspection, photographs, protocol) and transferring it to the Controller.
4. **Data types:** identification and contact data (VIN, registration number), damage documentation. Data not instructed; incidental occurrence (e.g. in photographs) — minimisation and prompt

Masz szkodę auta? 📸 Wyślij
zdjęcia — sprawdzimy natychmiast
czy możemy pomóc

notification to the Controller.

5. **Data subjects:** injured parties, vehicle owners and users, accident participants.
6. **Instructions:** processing only on the Controller's documented instructions (Agreement + assignment system).
7. **Confidentiality:** access restricted to authorised persons bound by confidentiality.
8. **Security (Art. 32 GDPR):** encrypted transmission, access control, secured devices, backups.
9. **Sub-processing:** only with the Controller's prior consent in documentary form; sub-processor bound by the same obligations.
10. **Data subject rights:** the Partner assists the Controller with requests under Arts. 12–22 GDPR.
11. **Breaches:** notification to the Controller without undue delay, no later than 24 h from detection.
12. **Audit:** the Controller may audit compliance upon 7 days' notice.
13. **After termination:** deletion or return of data at the Controller's choice, subject to the Partner's statutory retention duties.
14. **Liability:** the Partner is liable for damage resulting from processing contrary to this DPA.
15. **Law and language:** Polish law; in bilingual versions, the Polish text prevails.

Allegato 3 — Linee guida di branding

ZAŁĄCZNIK 3 — WYTYCZNE BRANDINGOWE v1.0 / ANNEX 3 — BRANDING GUIDELINES v1.0

PL:

1. Nazwa MOTOEXPERT — zawsze wielkimi literami, bez modyfikacji.
2. Kolory znaku: #CC0000 / #000000 / #FFFFFF.
3. Logo bez zmian proporcji, kolorów i elementów; użycie wyłącznie w okresie umowy i w związku ze zleceniami sieci.
4. Wzór oznaczenia Partnera: „Partner sieci MOTOEXPERT”.
5. Zakaz rejestrowania domen, profili społecznościowych, firm i znaków zawierających MOTOEXPERT.
6. Zakaz płatnej reklamy z użyciem znaku bez odrębnej zgody Stowarzyszenia.

EN:

1. The MOTOEXPERT name — always in capital letters, without modifications.
2. Mark colours: #CC0000 / #000000 / #FFFFFF.
3. Logo without changes to proportions, colours or elements, use only during the term and in

Masz szkodę auta? 📸 Wyślij zdjęcie — sprawdzimy natychmiast czy możemy pomóc

connection with network assignments.

4. Partner designation template: "MOTOEXPERT Network Partner".

5. No registration of domains, social profiles, companies or marks containing MOTOEXPERT.

6. No paid advertising using the mark without the Association's separate consent.

Allegato 2 — Checklist di documentazione / standard della perizia: in preparazione. Sarà consegnato al Partner prima del primo incarico e non fa parte del testo coperto dalla checksum sopra indicata.

METRICA DEL DOCUMENTO

Versione	1.0
Data	2026-08-30
SHA-256 del testo vincolante (PL)	859e67073616e083c32106837989a4378f44bf5e2f87c760c3b8e8da2758e73a
SHA-256 di questa versione linguistica	c1205c2387dbad3bb7c1051316857d7fdb0c6ce4cc83d6a0da7660febb948796

Come verificare la checksum. La somma SHA-256 è calcolata dal testo del Contratto nella sua forma sorgente (codifica UTF-8, fine riga LF, senza spazi iniziali e finali). La stessa somma viene registrata a ogni accettazione online insieme alla marca temporale e all'indirizzo IP e prova quale testo esatto è stato accettato.

Stowarzyszenie Międzynarodowych Rzeczoznawców Techniki Samochodowej MOTOEXPERT

ul. Urzędnicza 7a lok. 17, 25-729 Kielce, Polska · KRS 0000457628 · info@motoexpert.org

Masz szkodę auta? 📸 Wyślij
zdjęcia — sprawdzimy natychmiast
czy możemy pomóc